

**Betty Bossi**



**Vegetable cutter - set  
Gemüseschneider - Set  
Coupe-légumes - kit  
Tagliaverdure - set  
Cortador de verduras - juego**

Erfahren Sie mehr über unsere cleveren Produkte und entdecken Sie leckere Rezepte:

Pour en savoir plus sur nos idées ingénieuses et découvrir de délicieuses recettes:

Find out more about our clever products & discover delicious recipes:

Obtenga más información sobre nuestros ingeniosos productos

y descubra deliciosas recetas:

Per saperne di più sulle nostre idee geniali e scoprire deliziose ricette:

Schweiz: [www.bettybossi.ch](http://www.bettybossi.ch)  
International: [www.bettybossi.org](http://www.bettybossi.org)



Nr. 32001  
November 2022

Betty Bossi, Division der Coop Genossenschaft  
Baslerstrasse 52, Postfach, 8021 Zürich

[www.bettybossi.ch](http://www.bettybossi.ch)  
Telefon +41 (0) 44 209 19 29

DE

**Grüezi**

Ob für Salate oder Beilagen mit mir, deinem neuen Gemüseschneider kannst Du einfach und schnell wunderbare Gerichte zubereiten. Gemüse und Früchte lassen sich im Eilzugtempo exakt in diverse Stäbchen- und Würfelvariationen schneiden.

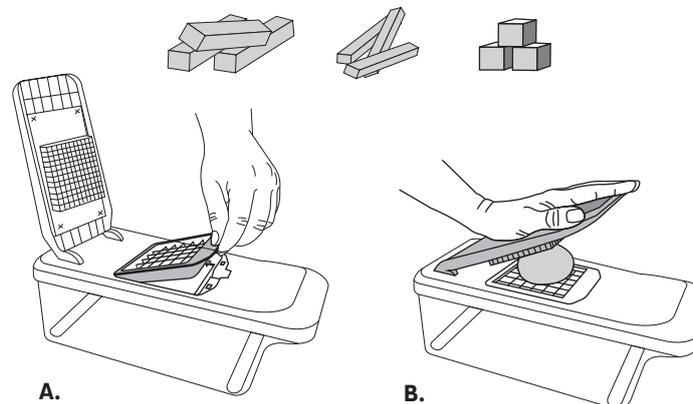
**Achtung:** Der Gemüseschneider ist mit sehr scharfen Klingen ausgestattet. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**Anwendung Stäbchen / Würfeli (Klingeneinsatz Nr. 1-2)**  
Klappdeckel aufklappen und gewünschter Klingeneinsatz in die Öffnung einsetzen (Bild A). Das Gemüse oder die Frucht in Stücke von max. 8 cm Höhe scheiden auf den Klingeneinsatz legen. Gemüse oder Früchte mit dem Klappdeckel durch den Einsatz drücken (Bild B).

**Anwendung Hobeln und Raffeln (Klingeneinsatz Nr. 3-4-5)**  
Klappdeckel entfernen (Bild C) und gewünschter Klingeneinsatz in Deckel einlegen (Bild D). Beim Hobeln und Raffeln von kurzem Gemüse Fingerschutz verwenden.

**Reinigung**

Der Gemüseschneider ist nicht spülmaschinengeeignet. Vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Keine Scheuermittel, starken Reinigungsmittel oder Stahlwatte verwenden. Zum Reinigen der Einsätze Reinigungskamm verwenden.



FR

**Bonjour,**

Que ce soit pour les salades ou les accompagnements, avec moi, le coupe-légumes, vous préparez facilement et rapidement de super plats. Fruits et légumes peuvent être découpés en bâtonnets et cubes divers et variés en un temps record.

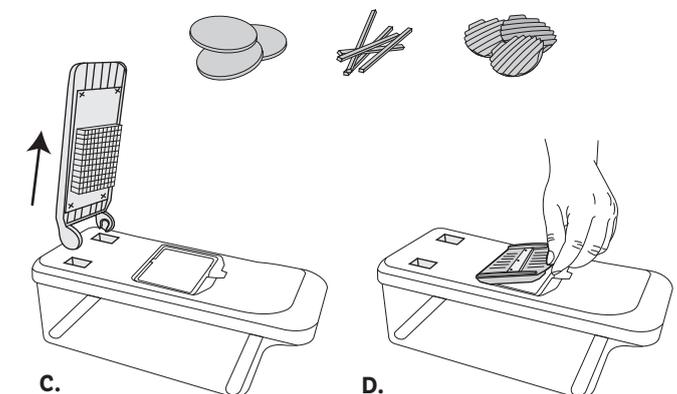
**Attention:** le coupe-légumes est équipé de lames très coupantes. Conserver hors de portée des enfants.

**Utilisation bâtonnets / cubes (outils de découpage no 1 et 2)**  
Relever le couvercle rabattable et placer l'outil de découpage souhaité dans l'ouverture (image A). Couper les légumes ou les fruits en morceaux de 8 cm de haut max. et les placer sur l'outil. Refermer le couvercle sur les légumes ou les fruits et appuyer pour les faire passer à travers l'outil (image B).

**Utilisation pour trancher et râper (outils de découpage no 3 à 5)**  
Retirer le couvercle rabattable (image C) et placer l'outil de découpage souhaité dans le support (image D). Utiliser un protège-doigts pour trancher et râper des légumes courts.

**Nettoyage**

Le coupe-légumes ne passe pas au lave-vaisselle. Avant la première utilisation, nettoyer à l'eau chaude avec du produit vaisselle. Ne pas utiliser de produit abrasif, de détergent puissant ou de laine d'acier. Utiliser le peigne de nettoyage pour nettoyer les outils de découpage.



## EN

### Hello

Whether you're making salads or sides, it's quick and easy to make delicious dishes with your new vegetable slicer. Slice and dice fruit and vegetables into a range of precise shapes at a fast pace.

**Note:** the vegetable slicer is equipped with very sharp blades. Keep out of reach of children.

### Dice and julienne mode (blade inserts no. 1-2)

Open the folding lid and place the preferred blade insert in the opening (A). Cut the fruit and vegetables into pieces no longer than 8 cm and place on the blade insert. Press the fruit or vegetables through the insert using the folding lid (B).

### Slice and grate mode (blade inserts no. 3-4-5)

Remove the folding lid (C) and place the preferred blade insert in the lid (D). Wear the finger guard when slicing and grating smaller vegetables.

### Cleaning

The vegetable slicer is not dishwasher safe. Wash with warm water and washing-up liquid before using for the first time. Do not use scourers, strong detergents or steel wool. Clean the inserts with the cleaning comb.

## IT

### Ciao,

che si tratti di insalate o contorni, con me, il tuo nuovo tagliaverdure, puoi preparare fantastici piatti in modo semplice e veloce. Puoi tagliare a bastoncini o a cubetti frutta e verdura in tempi record e con la massima precisione.

**Attenzione:** il tagliaverdure è dotato di lame molto affilate. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

### Istruzioni per tagliare a bastoncini/cubetti (inserto lama n. 1-2)

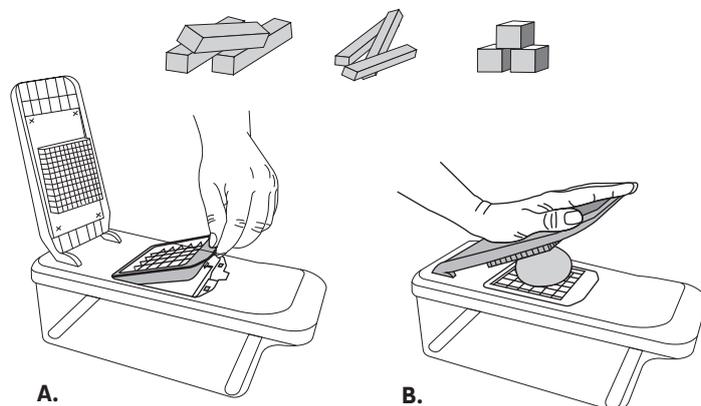
Sganciare il coperchio a cerniera e inserire l'inserto lama desiderato nell'apertura (immagine A). Posizionare la frutta o la verdura in pezzi di max 8 cm di altezza sull'inserto lama. Spingere la frutta o la verdura attraverso l'inserto con il coperchio a cerniera (immagine B).

### Istruzioni per affettare e grattugiare (inserto lama n. 3-4-5)

Rimuovere il coperchio a cerniera (immagine C) e inserire l'inserto lama desiderato nel coperchio (immagine D). Per affettare e grattugiare verdure corte, utilizzare una protezione per le dita.

### Pulizia

Il tagliaverdure non è adatto al lavaggio in lavastoviglie. Prima del primo utilizzo, pulire con acqua calda e detersivo. Non utilizzare agenti abrasivi, detersivi aggressivi o paglietta. Per la pulizia degli inserti, utilizzare l'apposito pettine.



## ES

### ¡Hola!

Ya sea para una ensalada o un buen acompañamiento, con el nuevo cortador de verduras, preparar platos deliciosos será mucho más fácil y rápido. Las verduras y frutas se cortan en forma de palitos o dados perfectos en un tiempo récord.

**Atención:** el cortador de verduras tiene cuchillas muy afiladas. Mantener fuera del alcance de los niños.

### Cómo cortar palitos/dados (adaptador de cuchilla n.º 1-2)

Abrir la tapa abatible e insertar el adaptador de cuchilla deseado en la abertura (imagen A). Cortar la verdura o fruta en trozos de máx. 8 cm de alto y colocarlos en el adaptador de cuchilla. Presionar la verdura o fruta a través del adaptador y empujar con la tapa abatible (imagen B).

### Cómo laminar o rallar (adaptador de cuchilla n.º 3-4-5)

Retirar la tapa abatible (imagen C) e insertar el adaptador de cuchilla deseado en la tapa (imagen D). Para laminar o rallar, utilizar el protector de dedos.

### Limpieza:

El cortador de verduras no es apto para el lavavajillas. Antes del primer uso, lavar con agua tibia y detergente. No utilizar productos abrasivos, detergentes fuertes ni estropajos. Utilizar el cepillo limpiador para limpiar los adaptadores.

